

زیر نظر آرین والس

معرفت اجتماعی در جهت جهان پایدار

مترجم

حسین یحیی زاده پیرسرایی



۱۳۹۴

عنوان و نام پدیدآور	معرفت اجتماعی در جهت جهان پایدار / [ویراستار] آرین والس؛ مترجم: حسین یحیی‌زاده پیرسرای
مشخصات نشر	تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری	چهارویج، ۱۴ص.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۱۲۱-۷۸۸-۳
وضعیت فهرست‌نویسی	فیا
یادداشت	عنوان اصلی: Social Learning Towards a Sustainable World Principles, Perspectives, and Praxis
موضوع	توسعه پایدار - راهنمای آموزشی.
موضوع	مسئولیت اجتماعی کسب و کار - راهنمای آموزشی.
موضوع	مصرف‌کنندگان - آموزش
شناسه افزوده	الس، آرین ای. بی.
شناسه افزوده	Wals, Arjen E. J.
شناسه افزوده	یحیی‌زاده پیرسرای، حسین، ۱۳۴۶ - مترجم.
شناسه افزوده	شرکت انتشارات علمی و فرهنگی
ردیف کتابخانه	۱۳۹۴ عم ۷۹/ت ۷۹ HC
هیند، یوی	۳۳۸/۹۲۷۰۷
شمار کتابشناسی ملی	۴۰۰۶۴۵۶

معرفت اجتماعی در جهت جهان پایدار

زیر نظر آرین والس

مترجم: حسین یحیی‌زاده پیرسرای

چاپ نخست: ۱۳۹۴

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

حروفچینی و آماده‌سازی: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شرکت چاپ و نشر علمی و فرهنگی کتیبه

حق چاپ محفوظ است.

شرکت انتشارات
علمی و فرهنگی



اداره مرکزی و مرکز پخش: خیابان نلسون ماندلا (آفریقا)، چهارراه حقانی (جهان کوی)، چچه کمان، پلاک ۲۵؛

کدپستی: ۱۵۱۸۷۳۶۳۱۳؛ صندوق پستی: ۹۶۴۷ - ۱۵۸۷۵؛ تلفن: ۷۰-۸۸۷۴۵۶۹؛ فکس: ۸۸۷۷۴۵۷۲؛

تلفن: ۲۹-۸۸۶۶۵۷۲۸؛ تلفکس: ۴۵-۸۸۶۷۷۵۴۴

www.elmifarhangi.ir info@elmifarhangi.ir

آدرس اینترنتی:

www.ketabgostarco.com info@ketabgostarco.com

فروشگاه یک: خیابان انقلاب، روبه‌روی در اصلی دانشگاه تهران؛ تلفن: ۶۶۹۶۳۸۱۵ و ۶۶۴۰۰۷۸۶

فروشگاه دو: میدان هفت‌تیر، خیابان کریمخان زند، بین قائم مقام فراهانی و خردمند، پلاک ۱۳؛ تلفن: ۷-۸۸۳۳۸۰۶

فروشگاه سه: جمهوری، چهارراه شیخ هادی، نبش رازی، پلاک ۶۹۹

فروشگاه چهار: بزرگراه شهید حقانی، بعد از ایستگاه مترو حقانی، خروجی کتابخانه ملی، کتابخانه ملی (نمایشگاه و فروشگاه دائمی کتاب)

فروشگاه پنج: خیابان کارگر شمالی، روبه‌روی پارک لاله، نبش کوچه ستاره، نمایشگاه و فروشگاه محصولات فرهنگی سازمان تأمین اجتماعی؛ پلاک ۱

فهرست مطالب

تقدیر و تشکر.....	نوزده
پیشگفتار.....	بیست و یک
آیینیه کابرا	
مقدمه.....	بیست و پنج
آرین والس و توره ونیر لایک	
اصول.....	بیست و نه
چشم اندازها.....	سی و چهار
اصول عملی.....	چهل و یک
نتیجه گیری.....	چهل و چهار
منابع.....	چهل و پنج

بخش اول: اصول

فصل ۱: توجه به فاصله: نقش یادگیری اجتماعی در پیوند امیال بیان شده ما به جهانی پایدارتر با سیاست ها و عملکردهای روزمره ما.....	۳
هارولد گلاس	
مقدمه.....	۳
فاصله.....	۸
سبزی سازی پیشرفت.....	۱۱

۱۶	یادگیری انفرادی، یادگیری اجتماعی و پایداری فرهنگی و بوم‌شناختی
۲۶	دستورالعمل‌های پژوهشی معطوف به یادگیری اجتماعی برای پایداری فرهنگی و محیطی
۳۰	منابع

فصل ۲: سوار بر طوفان، به سوی وجدان فرهنگی پیونددهنده

استیون استرلینگ

۴۰	بحران
۴۲	جهان‌بیر
۴۴	جهان‌بومی
۴۸	یادگیری
۵۳	تغییر
۵۷	نتیجه‌گیری
۵۸	منابع

فصل ۳: ارزش کاربردی نظریه تدریس، مفهوم یادگیری در توسعه پایدار

آن لیبر، بارنارد، میر، جان، گرین و سیس لیویس

۶۳	مقدمه
۶۶	تبیین مفهوم یادگیری
۶۶	فرد یادگیرنده
۶۹	یادگیری در گروه‌ها و نهادها
۷۳	یادگیری و نوآوری در نظام
۷۷	اصول فکری و استنباط‌های عملی
۷۹	منابع

فصل ۴: نظری دوباره بر یادگیری اجتماعی؛ آموزه‌هایی از شمال و جنوب

دنی وایلد میرش

۸۴	سرچشمه‌های یادگیری اجتماعی
۸۵	اقدام
۸۶	اندیشه
۸۶	ارتباط‌ها
۸۶	مذاکره
۸۷	یادگیری اجتماعی و اشکال نوین حاکمیت

۸۹	تجاریبی از شمال
۸۹	برنامه‌ریزی توسعه طبیعت در فلاندر بلژیک
۹۰	گسترش عرصه جنگلی در منطقه فلاندر (بلژیک)
۹۲	تجربه‌هایی از جنوب
۹۳	تدوین نظام‌های تأمین آب در جامعه اشتراکی بون فانگ
۹۵	یادگیری اجتماعی و حفظ طبیعت: نگوک سون - نگو لونگ
۹۹	نتیجه‌گیری
۹۹	شباهت‌ها در یادگیری اجتماعی شمال و جنوب
۱۰۱	تفاوت در یادگیری اجتماعی بین شمال و جنوب
۱۰۲	تقدیر و تشکر
۱۰۲	منابع
۱۰۵	فصل ۵: تغییر مبتنی بر یادگیری برای پایداری: دیدگاه‌ها و راه‌ها
	دانیلا تیلبری
۱۰۵	تغییر برای پایداری
۱۰۶	پایداری و یادگیری اجتماعی
۱۰۸	چه نوع تغییر؟
۱۱۰	رویکردهای تغییر مبتنی بر یادگیری
۱۱۱	تغییر مبتنی بر یادگیری در عمل
۱۱۳	اجزای کلیدی تغییر مبتنی بر یادگیری در جهت پایداری
۱۱۳	تفکر نظام‌مند
۱۱۴	آینده‌نگری
۱۱۵	تفکر نقادانه و اندیشه
۱۱۶	شراکت برای تغییر
۱۱۸	مشارکت
۱۲۰	چالش ده‌ساله
۱۲۱	منابع
۱۲۵	فصل ۶: نقش حیاتی جامعه مدنی در تقویت یادگیری اجتماعی برای دستیابی جهانی پایدار
	ریچارد بادن، ایرن گویت و جیم وودهیل
۱۲۵	مقدمه
۱۲۸	پایداری و توسعه

۱۳۲	واکنش یادگیری اجتماعی.....
۱۳۵	حوزه‌های مشارکت جامعه مدنی برای یادگیری در جامعه.....
۱۳۷	تعیین راهبردهای یادگیری حول مناسبات قدرت.....
۱۴۰	نتیجه‌گیری.....
۱۴۱	منابع.....

فصل ۷: از مخاطره تا انعطاف‌پذیری: ایجاد فضای سبز در جامعه و بوم‌شناسی مدنی در

شهرها چه نقشی ایفا می‌کنند؟..... ۱۴۵

کیث تیدبال و مارین کراسنی

۱۴۵	مقدمه.....
۱۴۹	ایجاد فضای سبز شهری.....
۱۵۱	ایجاد حالت «عطاف‌پذیری».....
۱۵۱	گونه‌گونی و قابلیت حفظ‌کارایی و ساختارها در رویارویی با تغییر.....
۱۵۳	مشارکت فعال و ظرفیت برای خودسامانی.....
۱۵۵	ظرفیت برای یادگیری و سازگاری.....
۱۵۷	چه چیزی از قلم افتاده؟ بوم‌شناسی مدنی، مدیریت مشارکتی و سازگاران و یادگیری اجتماعی.....
۱۶۰	نتیجه‌گیری.....
۱۶۱	منابع.....

فصل ۸: دستیابی به حرکت کلی: دیدگاه بوهیمیایی در دگرگونی اجتماعی برای پایداری..... ۱۶۷

دیوید سلبی

۱۶۷	سازوکار باقیمانده در مفهوم پایداری.....
۱۷۱	فکر به مثابه مشکل.....
۱۷۲	یادگیری اجتماعی گفتمانی.....
۱۷۷	یادگیری اجتماعی و دوگانگی موجی - ذره‌ای.....
۱۸۰	یادگیری اجتماعی دور از توازن.....
۱۸۱	گذار مجازی.....
۱۸۲	یادگیری ذره‌ای برای جهش‌های ذره‌ای.....
۱۸۴	منابع.....

فصل ۹: به سوی پایداری: پنج اصل یادگیری اجتماعی..... ۱۸۷

رابرت دایبال، والر براون و مگ کین

۱۸۷	 مقدمه
۱۸۹	 پنج رشته درهم تنیده یادگیری اجتماعی
۱۹۰	 رشته نخست: تفکر بازتابی و اندیشه معطوف به خود
۱۹۲	 رشته دوم: جهت گیری نظام مند و تفکر نظام مند
۱۹۳	 رشته سوم: تلفیق و ترکیب
۱۹۵	 رشته چهارم: مذاکره و همکاری
۱۹۶	 رشته پنجم: مشارکت و دخیل شدن
۱۹۹	 نتیجه گیری
۲۰۱	 منابع

بخش دوم: دیدگاه ها

۲۰۷	 فصل ۱۰: برنامه یزی مشارکتی در مناطق حفاظت شده: بررسی نقش علوم اجتماعی
	 یوک واندنابیل و لیو گوردن

۲۰۹	 مناطق حفاظت شده و شبکه های ایست شناختی
۲۱۰	 برنامه های هدایتی طبیعت
۲۱۲	 بررسی نقش علوم اجتماعی
۲۱۵	 مدیریت فرایند - محتوایی
۲۱۷	 معیار و فرایند برنامه ریزی مشارکتی
۲۲۰	 درخواستی برای تبادل نظر عمومی
۲۲۰	 منابع

	 فصل ۱۱: یادگیری اجتماعی در بین سازمان های اجتماعی و ریسک محیطی تعیین کننده
	 استاندارد و پرونده صدور پروانه برای زارعان خرد در پروژه پاسخگویی اجتماعی در
۲۲۳	 کشاورزی پایدار (SASA)

ریانون پاییرن

۲۲۳	 مقدمه
۲۲۴	 پیشینه
۲۲۶	 گواهی گروهی و مالکان جزء
۲۲۷	 یادگیری اجتماعی: معیارهای نظری
۲۲۹	 یادگیری اجتماعی در پروژه پاسخگویی اجتماعی در کشاورزی پایدار SASA
۲۳۲	 شناخت چندگانه در برابر گواهی گروهی
۲۳۶	 ایجاد شناخت توزیع شده (یا جمعی)

۲۴۰	 انطباق و انسجام
۲۴۲	 آموزه‌هایی در خصوص یادگیری اجتماعی حاصل از پروژه SASA: نظریه و عمل
۲۴۴	 منابع

فصل ۱۲: فرایندهای یادگیری اجتماعی و توسعه پایدار: ظهور و تحول نظام بومی کاربری زمین در منطقه آند بولیوی

۲۴۷	 استغن ریست، فردی دلگادو و اورس وایزمن
۲۴۷	 مقدمه
۲۴۸	 توسعه پایدار، یادگیری اجتماعی و عملکرد ارتباطی
۲۵۰	 ناحیه مورد مطالعه
۲۵۱	 ظهور و تحول زمین‌های اینوکاس در پی فرایندهای یادگیری اجتماعی
۲۵۸	 خصوصی‌سازی ساز و آفتاب؟
۲۵۸	 مذهب، کاربری آراضی و ختم مادر طبیعت
۲۶۰	 بحث پایانی
۲۶۳	 تقدیر و تشکر
۲۶۴	 منابع

فصل ۱۳: از مرکزیت علمی تا مرکزیت کارشناسی: مراکز منطقه‌ای کارشناسی در امر آموزش برای توسعه پایدار

۲۶۷	 زینایدا فادیوا
۲۶۷	 مقدمه
۲۶۹	 دهه آموزش برای توسعه پایدار سازمان ملل (DESD)
۲۷۰	 آموزش برای توسعه پایدار و یادگیری اجتماعی
۲۷۱	 مراکز تخصصی منطقه‌ای
۲۷۲	 تبدیل اهداف دهه آموزشی برای توسعه پایدار DESD به واقعیت‌های منطقه‌ای
۲۷۵	 راهبرد RCE، وضعیت به کارگیری و دورنمای پیش روی
۲۷۷	 دیدگاه‌های منتقدانه، تشریح مفاهیم و نواقص اجرایی
۲۷۸	 متخصصان یا دیگران، دانش کدام مهم است؟
۲۸۱	 کنشگران و ساختارها
۲۸۲	 عضویت و روابط
۲۸۴	 RCE: انتظارات و ارزیابی‌ها
۲۸۵	 اصول انتخاب اقدام و ارزیابی

نتیجه‌گیری: چالش‌ها و ارزش فرایند RCE	۲۸۷
مراکز منطقه‌ای تخصصی RCE به عنوان نظام‌های یادگیری جمعی: ارزش یک فرایند	۲۸۸
منابع	۲۸۹

فصل ۱۴: یادگیری در مورد مسئولیت اجتماعی شرکتی از چشم‌انداز توسعه پایدار: تجربه هلند

ژاکلین کرامر و آن لوبر	۲۹۳
مقدمه	۲۹۳
آغاز یادگیری در عمل	۲۹۵
بحث در مورد اثرهای یادگیری برنامه	۲۹۸
تجارب یادگیری در سطح گروه	۲۹۸
فرایندهای یادگیری در سطح شرکتی	۳۰۱
یادگیری و فرایندهای تغییر در سطح ساختاری	۳۰۳
سخن آخر	۳۰۴
منابع	۳۰۷

فصل ۱۵: یادگیری اجتماعی برای توسعه پایدار: پذیرش تغییر فنی و فرهنگی الهام گرفته از گام طبیعی

هیلاری بردبی	۳۰۹
مقدمه	۳۰۹
مروری بر نخستین دوران گام طبیعی در سوئد	۳۱۱
احیای مجدد امیال شخصی برای ایجاد تفاوت	۳۱۳
احیای مجدد ظرفیت گروه‌ها در هم‌اندیشی	۳۱۶
ایجاد تعادل میان پرسش‌گری و طرفداری: رویکرد بله/ و	۳۱۷
شبکه‌های عمل: نه یک رویکرد ناکارآمد	۳۱۸
شکل‌گیری اتفاق نظر در مورد چگونگی رویکرد به پایداری	۳۲۰
تبیین مفهوم گفتمان هدفمند به عنوان خلق مجدد «دنیا‌های حیاتی»	۳۲۰
گفتمان	۳۲۲
حرکت به سمت اتفاق نظر	۳۲۳
نتیجه‌گیری	۳۲۶
ضمیمه ۱-۱۵	۳۲۷
اصول گام طبیعی TNS	۳۲۷

۳۲۸ منابع

فصل ۱۶: مسئولیت اجتماعی شرکتی: به سوی گفتمانی جدید؟ ۳۳۱
پیتر لوند تامپسون

۳۳۱ پیشینه
۳۳۲ ادبیات مدیریت تجاری در زمینه مسئولیت اجتماعی شرکتی CSR
۳۳۵ دیدگاه‌های نقادانه در خصوص CSR در کشورهای در حال توسعه
۳۳۵ اثرهای برنامه‌های CSR
۳۳۶ قدرت و مشارکت در مسئولیت اجتماعی شرکتی CSR
۳۳۷ دیدگاه‌هایی با محوریت جنوب
۳۳۸ مسئولیت اجتماعی شرکتی CSR در کشورهای در حال توسعه: به سمت گفتمان جدید؟
۳۴۱ مرحله ۱؛ گام‌های اول به سمت یک گفتمان اجتماعی جدید
۳۴۳ گفتمان اجتماعی: حوزه‌ای در مرحله اول
۳۴۴ گفتمان اجتماعی: آموزه‌های سیزده مرحله دوم
۳۴۶ نتیجه‌گیری
۳۴۷ منابع

فصل ۱۷: یادگیری به عنوان اقدام پژوهی: بررسی آموزش برای جوامع پایدار ۳۵۱
پل هارن

۳۵۱ مقدمه: پژوهش در عمل به عنوان یک فرایند اجتماعی
۳۵۳ در خصوص شناخت: ریشه‌های فکری یادگیری اجتماعی
۳۵۵ در مورد یادگیری
۳۵۹ پژوهش در عمل
۳۶۲ پویایی، هویت و یادگیری
۳۶۴ بازگشت به زمین: چه چیزی یادگیری اجتماعی تلقی می‌شود؟
۳۶۵ ارزیابی یادگیری اجتماعی برای جهان پایدارتر
۳۶۷ پسانتقادی
۳۶۸ منابع

فصل ۱۸: یادگیری اجتماعی و مقاومت: به سوی پویایی محتمل ۳۷۵
مارشا مکنزی

۳۷۶ پویایی محتمل

۳۷۷.....	سه تصویر مقاومت.....
۳۷۸.....	آگاهی و مراقبت غیرعامل: هیل ویو.....
۳۸۴.....	شیوه فکری و کنش گرایی شیوه زندگی: کرک وود.....
۳۹۰.....	اثرگذاری بر جهان و پویایی محتمل لوسن.....
۳۹۶.....	پرورش عاملیت.....
۳۹۷.....	منابع.....

فصل ۱۹: پایداری از طریق یادگیری نیابتی: بازتیین چهارچوب‌های آموزش مصرف‌کننده... ۳۹۹

سومک گرگور

۴۰۰.....	نظریه یادگیری اجتماعی.....
۴۰۰.....	جبرگرایی متقابل.....
۴۰۱.....	یادگیری و بگویندگی مشاهده‌ای.....
۴۰۴.....	انتظارات.....
۴۰۶.....	ظرفیت رفتاری.....
۴۰۷.....	خودکارایی.....
۴۰۸.....	قابلیت خوداندیشی.....
۴۰۸.....	خودسامانی.....
۴۰۹.....	رفتار آینده‌نگر.....
۴۰۹.....	عزت نفس.....
۴۱۰.....	توان بالقوه رفتاری.....
۴۱۲.....	جایگاه کنترل.....
۴۱۳.....	ابتکارات جدیدتر SLT.....
۴۱۳.....	بازتیین چهارچوب‌های آموزش مصرف‌کنندگان براساس دوره مشترک EDS (آموزش برای توسعه پایداری) و SLT (نظریه آموزش اجتماعی).....
۴۱۷.....	نگرانی‌های آموزشی.....
۴۱۸.....	نتیجه‌گیری.....
۴۱۹.....	منابع.....

فصل ۲۰: یادگیری اجتماعی برای پایداری در جامعه مصرف‌گرا... ۴۲۳

سی. اس. (کریس) ون کوپن

۴۲۳.....	مقدمه.....
۴۲۴.....	مصرف‌گرایی در جامعه‌شناسی.....

۴۳۱	یادگیری اجتماعی و مصرف
۴۳۸	نتیجه‌گیری
۴۳۸	منابع

بخش سوم: اصول عملی

فصل ۲۱: شراکت مابین فعالان زیست‌محیطی و کشاورزان برای توسعه پایدار: بررسی

موردی در تالاب کابوکوری - نوما و شالیزارهای مجاور شهر تاجیری در شمال ژاپن

۴۴۵	مقدمه
۴۴۶	پیشینه
۴۴۹	نوآوری برای توسعه پایدار: مزارع برنج غرقابی زمستانی
۴۴۹	ظهور مزارع برنج غرقابی زمستانه
۴۵۲	فواید ممکن مزارع برنج غرقابی زمستانی: شرایط برد - برد
۴۵۵	عوامل موفقیت یادگیری اجتماعی در تاجیری
۴۵۶	نقش شهرداری‌های محلی
۴۵۷	ایجاد دید مشترک: ورای حفاظت از مازهای وحشی
۴۵۹	ارتقاء، اعتبار و احترام طرح غرقابی که منجر به توسعه مزارع برنج WFRF
۴۶۰	توجیه WFRF از طریق تحقیق
۴۶۰	یافتن هم‌پیمانان جهانی
۴۶۲	احیای دانش بومی
۴۶۳	ایجاد حس تعلق نسبت به پروژه
۴۶۴	چالش‌ها و راه پیش رو
۴۶۵	تعاملات جهانی و محلی: جهانی‌سازی امیال و بومی‌سازی مأموریت
۴۶۶	نقش‌های پژوهش علمی و خبرگی در یادگیری اجتماعی
۴۶۷	حفظ مشارکت‌های عادلانه یادگیری
۴۶۹	منابع

فصل ۲۲: یادگیری اجتماعی در پروژه STRAW

مایکل استون و زنوییا بارلو

۴۷۷	سرمنشأ STRAW
۴۸۳	نظام‌های جاافتاده
۴۸۵	آموختن از ناکامی‌ها

۴۸۶	پایداری: یک ویژگی شبکه
۴۹۱	درس‌هایی از میگو
۴۹۲	منابع

فصل ۲۳: یادگیری اجتماعی در شرایطی که ادعای مختلف بر سر استفاده از منابع آبی وجود دارد

۴۹۳	جانیس جیگینز نیلز رولینگ و اریک ون اسلوب
۴۹۳	مدیریت ذخایر آب تشکیل‌دهنده معضل منابع
۴۹۵	رهنمود ساختار منابع آبی
۴۹۷	پیامدها در حاکمیت بر منابع
۵۰۱	سهم یادگیری اجتماعی در مدیریت منابع آبی
۵۰۴	پیامدهای یادگیری اجتماعی برای فرایندهای دانش
۵۰۷	نتیجه‌گیری
۵۰۸	تقدیر و تشکر
۵۰۹	منابع

فصل ۲۴: بررسی تعاملات یادگیری بر خاسته از موقعیت‌های مدرسه‌ای - اجتماعی مربوط به مخاطرات اجتماعی - زیست‌محیطی

۵۱۳	راب داناهو، هیلا لوتس سی سینکا، رابرت آسا و - آجی، لوثوکوتا و نویسفو هانیسی
۵۱۳	مقدمه
۵۱۷	مورد نخست: از گیاهان وحشی تا گیاهان پرورشی
۵۱۷	شرایط تاریخی اجتماعی
۵۱۸	مخاطره و الزام اخلاقی
۵۱۸	مشورت‌های آموزشی میان فراگیران، اجتماع و آموزگار
۵۱۹	گزینه‌ها و تغییر
۵۲۰	مورد مطالعاتی دوم: علوم حیاتی آمکوم بوتی و گزینه‌های روش‌های زندگی
۵۲۰	زمینه اجتماعی - تاریخی
۵۲۱	مخاطره و الزام اخلاقی
۵۲۲	مشورت‌های آموزشی میان دانش‌آموزان، اجتماع و آموزگار
۵۲۲	نتیجه‌هدایت گزینه‌ها و تغییر
۵۲۳	مورد سوم: آماربو؛ مطالعات مصرف‌کننده و غذاهای مغذی برای زندگی سالم
۵۲۳	زمینه اجتماعی - تاریخی

۵۲۴	مخاطره و الزام اخلاقی
۵۲۵	مشورت‌های آموزشی میان دانش‌آموزان، اجتماع و آموزگار
۵۲۵	نتیجه‌هدایت‌گزینه‌ها و تغییر
۵۲۶	آنچه درباره روابط متقابل یادگیری اجتماعی می‌آموزیم
۵۲۹	منابع

فصل ۲۵: جهل حرفه‌ای و کارشناسان غیر حرفه‌ای: تجارب حاصل از نحوه یادگیری کشاورزان جزء اوگاندا برای تولید وانیل صادراتی

۵۳۱	پاول کیب ویکا
۵۳۱	مقدمه
۵۳۳	تاریخچه وانیل در اوگاندا
۵۳۳	پیشینه
۵۳۴	هنگامی که نظام پادشاهی را پیش روی کشاورزان جزء قرار می‌دهد
۵۳۴	ویژگی منحصر به فرد وانیل چیست؟
۵۳۶	تعارض و رقابت در یادگیری اجتماعی
۵۳۶	تعارض باعث یادگیری اجتماعی می‌شود
۵۳۸	رقابت به عنوان مانعی بر سر یادگیری اجتماعی
۵۳۹	سازوکار یادگیری
۵۴۲	یادگیری مشترک همه‌شمول (همگانی)
۵۴۴	کارکردهای ترویج و تحقیق در یادگیری اجتماعی
۵۴۴	بازارها و واسطه‌گری اطلاعات بازار
۵۴۵	توسعه سازمانی کشاورزان
۵۴۵	تسهیل یادگیری مشترک و ترغیب نوآوری
۵۴۶	تسهیل‌گفتان‌های چند ذینفعی
۵۴۶	ایجاد مهارت‌ها و نگرش‌های کارآفرینی
۵۴۷	نتیجه‌گیری
۵۴۸	منابع

فصل ۲۶: یادگیری اجتماعی چندسطحی در خصوص بذریه بومی در نواحی آند اکوادور

۵۵۱	مارلین ویلمسن، خولیو بینگولی اوچوا و کانی المکیندرس
۵۵۱	مقدمه
۵۵۱	بذرها به عنوان کالاهای عمومی و خصوصی

۵۵۲	بذر ها، یادگیری اجتماعی و مشارکت
۵۵۵	استفاده و از بین رفتن بذر ها در نواحی آند اکوادور
۵۵۷	یادگیری در اطراف بذر ها
۵۵۷	چهار سطح یادگیری
۵۵۸	پانزده چرخه یادگیری
۵۵۸	شرح فرایند
۵۵۸	نخستین چرخه یادگیری: آغاز فرایند
۵۶۱	یادگیری در چیم بورازو
۵۶۳	یادگیری در بولیوار
۵۶۴	کارگاه ها جمع (چرخه ۹)
۵۶۵	یادگیری در کوتا پیسی
۵۶۵	یادگیری جمع (چرخه ۱۳)
۵۶۶	چرخه های یادگیری نهایی
۵۶۷	یادگیری چندسطحی
۵۶۹	آرایش مجدد موضوعات مرتبط با بذر ها: یادگیری برای پایداری
۵۷۰	تقدیر و تشکر
۵۷۱	منابع
۵۷۳	فصل ۲۷: یادگیری و زندگی با منشور زمین
	مایکل اسلاپی، براندن پی هولینگر - ویترا، ایز کورکوران
۵۷۳	مقدمه
۵۷۵	تاریخچه و سرمنشأ منشور زمین
۵۷۷	یادگیری اجتماعی در ابتکار جوانان منشور زمین
۵۷۸	گروه محلی در فیلیپین
۵۸۰	فعالیت در سطح ملی در سیرالئون
۵۸۲	یادگیری اجتماعی و ابتکار جوانان منشور زمین در فضای مجازی
۵۸۳	نتیجه گیری
۵۸۴	منابع
۵۸۶	ضمیمه ۲۷ - ۱
۵۸۶	مقدمه منشور زمین و اصول عمده
۵۸۶	مقدمه
۵۸۸	اصول

گفتار پایانی ۵۹۱

ایجاد شبکه‌های گفتمانی ۵۹۱

آرین والس

منابع ۶۰۱

پسگفتار ۶۰۳

مایکل اپل

منابع ۶۰۵

فهرست اعلام ۶۰۷

پیشگفتار

فریتیوف کاپرا

ایجاد محله‌ها و جوامعی که به لحاظ به‌شناختی پایدار باشند، چالش بزرگ عصر ماست. آنچه در جامعه پایدار می‌ماند، رشد اقتصادی، توسعه، سهم بازار، یا مزیت رقابتی نیست، بلکه کل شبکه حیاتی است که بقای دیرپای ما بدان وابسته است. برای طراحی چنین جوامعی، لزومی ندارد از صفر شروع کنیم، بلکه می‌توانیم الگوی آن‌ها را بر اساس زیست‌بوم طبیعت پایه‌ریزی کنیم که از جمعیت‌های ایداری از گیاهان، جانوران و موجودات ذره‌بینی تشکیل شده است. از آنجایی که ویژگی بارز زیست‌کره، و قابلیت ذاتی زیست‌کره در حفظ حیات است، جامعه پایدار جمعیت‌هاست که طراحی آن به گونه‌ای است که شیوه زندگی، تجارت، اقتصاد، ساختارهای فرهنگی و فناوری آن حامی و یاری‌کننده توان ذاتی طبیعت در حفظ حیات باشد.

جایگاه یادگیری در جوامع پایدار چیست؟ چگونه می‌توان چنین یادگیری‌هایی را ساماندهی و تسهیل نمود؟ برخی از اصول بنیادین آن چیست؟ این‌ها برخی پرسش‌های کلیدی است که این کتاب در صدد پاسخگویی به آن‌ها در چهارچوب یادگیری اجتماعی است. هم جوامع زیست‌بومی و هم جوامع انسانی ویژگی‌های اساسی و در واقع اصل وجودی خود را از ارتباطات خود می‌گیرند. پایداری یک ویژگی فردی نیست، بلکه ویژگی کل شبکه است. مفهوم مهم «بازخورد» که در دهه ۱۹۴۰ در علم سیرنیتیک کشف شد، به گونه تنگاتنگ در ارتباط با الگوی شبکه‌ای است. به دلیل اصل بازخورد در

شبکه‌های زنده، این نظام‌ها به تنظیم و سازماندهی خود قادر هستند. یک جامعه می‌تواند از اشتباه‌های خود درس بیاموزد، زیرا اشتباه‌هایی در امتداد این حلقه‌های بازخوردی سفر می‌کنند و بازمی‌گردند. در نوبت بعد، ما می‌توانیم به طور متفاوتی عمل کنیم. این بدان معناست که جامعه هوش و قابلیت یادگیری خود را داراست. در واقع، یک جامعه زنده همواره یک جمعیت یادگیرنده است.

در قرن گذشته، ما شاهد روند تکوینی آموزش از مرحله حفظ طبیعت به سمت آموزش زیست محیطی تا آموزش برای پایداری بوده‌ایم. این روند تکوینی به موازات تغییراتی است که در «محتوای» عینی به سمت دانش فحوایی که مشخصه تفکر بوم‌شناختی و نظام‌مند است پیش می‌رود. تبیین اشیاء بر حسب محتوایشان به معنای تبیین آن‌ها بر اساس شرایط محیط زیست آن‌هاست. این تغییر مشوق مدرسان به ایفای نقش تسهیل‌گران و فراگیران در کنار دانش‌آموزان است. این مشوق تغییر روند تعلیم و تعلم مبتنی بر انتقال اطلاعات کارشناسانه به سوی یادگیری متحول‌کننده و مبتنی بر گروه است. در حالت پیشین، محتوای علمی باید به شهرندان تمامی سنین به ویژه در سنین ابتدایی انتقال می‌یافت. مردم مجبور به یادگیری در رتبه طبیعت بودند تا آن را بهتر بفهمند و حفظ نمایند. به مرور آموزگاران بر اهمیت یادگیری مبتنی بر تجربه و آزمون تأکید کردند. مهارت‌های ذهنی (مغز) و قلبی (عاطفی) و دستی (مهارتی) رشد و واقف شدند.

امروزه، آموزش‌های مربوط به پایداری کمتر نسبت به انتقال محتوای مطالب بوم‌شناسی به شهروندان را دارد و بیشتر معطوف به به‌کارگیری اصول زیربنایی فرایندهای بوم‌شناسی در کمک به جوامع و اعضایشان در مواجهه با چالش‌های پایداری به گونه‌ای که متناسب با شرایط آن‌ها باشد. این اصول نه تنها به مردم در فهم بهتر طبیعت کمک می‌کند، بلکه آن‌ها را در درک بهتر خود و جامعه‌ای که در آن زندگی و کار می‌کند نیز در طراحی آموزش برای زندگی پایدار مبتنی بر آن اصول یاری می‌دهد.

تحقیقات اخیر در نظریه نظام‌های زنده نشان داده است که این نظام‌ها عموماً در حالتی پایدار باقی می‌مانند، اما هر از گاهی یک نظام باز، با یک نقطه بی‌ثباتی مواجه می‌شود که طی آن، خواه به فروپاشی و یا اغلب به پیشرفت منجر می‌شود که ظهور خودجوش اشکال جدید نظم را به دنبال دارد. این ظهور خودجوش نظم در مقاطع بحرانی و ناپایداری (که اغلب صرفاً به عنوان پیدایش نام برده می‌شود) یکی از ویژگی‌های بارز حیات است. این سرآغاز پویای توسعه، یادگیری و تکامل شناخته شده است.

انعطاف‌پذیری و تنوع، ویژگی‌های اصلی یک نظام پویا و پایدار محسوب می‌شود چه آن نظام را در مقابله با اختلالات کمک می‌کند، طوری که این اختلالات بتواند سرآغازی برای یادگیری، واکنش‌های انطباقی و یا طراحی مجدد کل نظام باشد. یک اجتماع متکثر یک اجتماع مقاوم است، جامعه‌ای که می‌تواند بهتر از یک اجتماع همگون در مقابل وضعیت‌های در حال تغییر سازگاری یابد، صرفاً بدین خاطر که قابلیت‌های یادگیری و نیروهای خلاق در اختیار این نوع جوامع، بیشتر است. اما گونه‌گونی در صورتی مزیت راهبردی در اختیار اجتماع قرار می‌دهد که شبکه‌پویایی از ارتباطات موجود باشد و جریان آزاد اطلاعات در سرتاسر مجاری ارتباطی شبکه، برقرار باشد. هنگامی که جریان محدود شود، شک و بی‌اعتمادی به وجود می‌آید و گونه‌گونی به جای مزیت به مانع تبدیل می‌شود. اگر سیخ‌تگی در کار باشد، اگر زیرگروه‌ها در شبکه وجود داشته باشد یا این‌که افرادی وارد آن گروه‌ها نشوند، گونه‌گونی می‌تواند موجب تعصبات، اصطکاک و یا حتی کشمکش‌های حاد گردد.

رهبری در یک جامعه یادگیرنده، پایدار عمدتاً متشکل از تسهیل مداوم پیدایش ساختارهای جدید و تلفیق به‌رین‌آنها در طراحی سازمانی است. این نوع رهبری نظام‌مند تنها به یک فرد محدود نیست، بلکه می‌تواند مشارکتی انجام شود و مسئولیت به ظرفیت جمعی تبدیل می‌شود.

چگونه فرد به تسهیل فرایند پیدایش می‌پردازد؟ پیدایش با ایجاد فرهنگ یادگیری، تشویق مداوم روحیه پرسشگری و پاداش نوآوری تسهیل می‌شود. به بیان دیگر، رهبری بیشتر فراهم کردن موقعیت است تا صدور دستور. مهم‌تر از آن، به این‌که تسهیل پیدایش به معنی برپایی و تقویت شبکه ارتباطی با چرخه‌های بازخوردی است. ممکن است اولین گام در نیل به این هدف تضعیف ساختارهای طراحی‌شده باشد. در نتیجه ایجاد انعطاف‌پذیری بیشتر باشد. جنبه مهم دیگر ایجاد شرایط عاطفی مشوق پیدایش است. این به معنی محیط دلگرم‌کننده، حمایت متقابل و اعتماد است، اما همچنین به معنی حالت اشتیاق با فرصت‌های فراوان برای گرامیداشت است. درنهایت، باید واقف باشیم که همه راه حل‌های پدیدار شده، موثق نیستند. از این رو، فرهنگ زمینه‌ساز پیدایش باید از آزادی ارتکاب اشتباه نیز برخوردار باشد. در چنین فرهنگی، آزمون و خطا تشویق می‌شود و یادگیری به اندازه موفقیت ارزشمند شمرده می‌شود. یکی از مشکلات عمده در امر تجارت و آموزش این است که سازمان‌ها همچنان بر اساس ساختارهای طراحی‌شده و

نه بر حسب ساختارهای پدیدار شده، ارزیابی می‌شوند. اما من امیدوارم ارتقای یادگیری اجتماعی فضای بیشتری برای یادگیری مشارکتی، تکرار، و تفکر نظام‌مند ایجاد کند و به توجه بیشتر بر ساختارهای نوظهور و رهبری که روند پیدایش را تسهیل کند، منجر گردد. این کتاب طیفی از عقاید، نقل‌ها و مباحث مربوط به یادگیری هدفمند در جوامع را با هدف ساختن دنیایی بسیار پایدارتر از دنیایی که در حال حاضر قابل پیش‌بینی است، گردآورده است. این یادگیری «یادگیری اجتماعی» نام گرفته برای تأکید بر اهمیت ارتباطات، یادگیری جمعی و نقش تنوع و انعطاف‌پذیری در پاسخ به چالش‌ها و اختلالات. با لحاظ ماهیت نظریه یادگیری اجتماعی، دست اندرکاران تهیه این کتاب همگی در مورد مفهوم یادگیری اجتماعی و یا اقدامات مشخصی که به ایجاد جهانی پایدارتر منجر گردد، اتفاق نظر ندارند. بدین معنا، کتاب حاضر برای گسترش شبکه مباحثی طراحی شده که به وسیله آن جامعه به «اجم» با دیدگاه‌های مختلف، کشف الگوهای پدید آمده و کاربرد یادگیری در طیفی از زمینه‌های طیفی و اجتماعی قادر باشد.